HIVER
PRINTEMPS
2011
centre intermondes
Espace ouvert à toutes formes de création, de débats, et de rencontres
www.centre-intermondes.com
tél. 05 46 51 79 16
11 bis rue des Augustins 17000 La Rochelle

édito

La nouvelle année 2011 commence fort au Centre Intermondes

avec l'accueil de huit artistes en résidence entre janvier et avril.
L' Amérique latine avec , bien sûr, l'Année du Mexique mais aussi la Colombie, le Québec, le Japon, l'Australie et les Etats-Unis d'Amérique seront à l'honneur dans notre programmation.

Nos échanges avec l'Inde se développent. En 2009, une convention a été établie avec l'Alliance française de Mumbaï. En 2010, les "Escales indiennes" ont donné lieu à l'organisation à La Rochelle de plus de soixante-dix manifestations. En 2011, le Centre Intermondes vient de signer deux nouvelles conventions : l'une avec l'Ambassade de France en Inde, afin de contribuer à mettre en œuvre un programme de coopération avec Pondichéry dans le domaine de la valorisation du patrimoine et des musées, la seconde avec l'Alliance française de Pondichéry pour développer des partenariats culturels entre nos deux villes.

Les échanges culturels internationaux, domaine de prédilection des activités du Centre Intermondes, s'intensifient à La Rochelle et contribuent, bien au delà, au rayonnement de notre ville.

Guy Martinière

Président

Conception : www.studio-lezard.com

Couverture : "El Dorado Spring", détails 600x100 cm, 2007 - © Valérie Sparks

Focus

Résidences

MUSIQUE ELECTRO & PERFORMANCES

Gustavo ALVAREZ (Chihuahua) et **Ángel SANCHEZ** (Monterrey) **Mexique, résidence du 23 janvier au 1er février**

Dans le cadre de "L'Année du Mexique en France". En partenariat avec l'Astrolabe, et le Collectif Gigacircus.

Gustavo Alvarez : artiste de la performance, de l'art action. Il transforme le nom anglo-saxon "la performance", en verbe "performancear" condensant en un verbe l'acte et la forme artistique. Ainsi nous rapproche-t-il de l'action rituelle primitive, privilégiant l'action de l'artiste, plutôt que la définition catégorielle de la discipline artistique.

Ángel Sánchez Borges : artiste sonore génératif. Ses partitions, matières abstraites, configurations bruyantes de rythmes complexes et techno font de lui un performer et auteur de musique électro parmi les plus intéressants venus du Mexique.

MUSIQUE CONTEMPORAINE

Juan Pablo CARREÑO - Colombie, résidence du 5 Février au 30 avril

En partenariat le conservatoire de musique et de danse de La Rochelle

Compositeur colombien, co-fondateur de l'Ensemble *Le Balcon* , J.P. Carreño a obtenu son diplôme de composition à l'université de Javeriana à Bogota en 2003. La même année il reçoit une bourse d'étude de l'Université internationale de Floride où il poursuit son master et enseigne comme professeur de théorie et de composition. En 2003, il remporte aussi une mention d'honneur du concours national de composition de Bogota, et gagne, en 2006, le prix du programme des résidences artistiques du ministère de la culture de Colombie et le Fonds pour les arts et la culture du Mexique. Très engagé dans la diffusion de la musique contemporaine latino-américaine, sa musique est jouée dans plus d'une douzaine de pays. En France, il a étudié avec Jean-Luc Hervé puis au Conservatoire de Paris, avec Michaël Levinas et Gérard Pesson où il a obtenu en 2010 un premier prix de composition.

Eric LAMB - Etats-Unis d'Amérique, résidence en mars

Flûtiste, concertiste, flûte solo de ICE : The International Contemporary Ensemble.

Natif de Detroit (Michigan), Eric Lamb est diplômé du Conservatoire de Musique d'Oberlin dans la classe de Michel Debost. Il est titulaire des diplômes de concertiste d'orchestre et de soliste de la prestigieuse Hochschule für Musik Frankfurt am Main où il a étudié avec Thaddeus Watson puis se perfectionne à la Scola di Musica di Fiesole (Italie) sous la direction de Chiara Tonelli. Ce jeune artiste surdoué qui appartient à la jeune génération des artistes classiques, s'est forgé une solide réputation en musique de chambre, soliste, concertiste et professeur. On ne compte plus les prix d'excellence qu'il remporte dont le Millennium Young Artists' Award -James Tatum Foundation of the Arts, the National John Philip Sousa Award, Finaliste au concours international de musique "Pacem in Terris" (Bayreuth, Allemagne), 1er prix du concours Lenzewski Music Competition et l'année suivante le 1er prix du German Academic Exchange Performing Arts Competition.
Eric Lamb est musicien permanent au sein du International Contemporary Ensemble - ICE, basé à New York et parcourt le monde où il travaille avec les grands compositeurs et artistes tels que John Adams, Kaija Saariaho, Marc-André Dalbavie, Matthias Pintscher, Ludovic Morlot, Pierre Laurent-Aimard etc. Il est invité comme soliste par les ensembles les plus prestigieux tels que the Oberlin Orchestra, the DePauw Chamber Orchestra, Cologne Chamber Ensemble, Polish Chamber Philharmonic, le Frankfurt Music Academy Orchestra etc. Pour cette saison, il collabore avec the Plymouth Canton Symphony Orchestra, the Faust Quartet, le clarinettiste Dimiti Ashkenazy, la soprano Marisol Montavlo, le compositeur Nico Muhly. Eric sera en résidence au Centre Intermondes en mars puis en juin 2011 afin de travailler sur une pièce spécialement écrite pour lui par Juan Pablo Carreño.

MUSIQUES ACTUELLES

© J.Londono

Damien ROBITAILLE - Québec, résidence du 28 février au 10 mars

Lauréat québécois du Prix Félix Leclerc 2010 - Instauré en 1996, ce prix a pour but d'apporter un soutien au développement de la carrière de jeunes artistes québécois et français œuvrant dans le domaine de la chanson francophone.

« Natif du village franco-ontarien de Lafontaine, Damien Robitaille est devenu l'un des chanteurs francophones les plus originaux du Québec. En 2000, à l'âge de 18 ans, il commence à écrire en français et remporte, dans le cadre du concours Ontario Pop, une bourse pour l'École nationale de la chanson de Granby. Après un album indépendant en 2003 et un mini-CD gracieuseté de sa victoire aux Francouvertes 2005, le grand public fait connaissance avec ce gaillard à l'imaginaire foisonnant par le truchement de *L'homme qui me ressemble* en 2006, succès entériné par la pop aux accents soul et funk de l'album *Homme* autonome en 2009. » (source site internet des Francofolies de Montréal).

RENCONTRES LITTERAIRES

Alf TAYLOR - Australie, résidence du 9 au 18 avril

En partenariat avec l'Université de La Rochelle (FLASH & l'Espace Culture)

Alf Taylor est un écrivain aborigène prolifique. Il a publié deux volumes de poésie : Singer, Songwriter (1992) et Winds (1994), ainsi qu'un recueil de contes : Long Time Now (2001). Son travail figure dans plusieurs anthologies de littérature aborigène, dont récemment The Macquarie PEN Anthology of Aboriginal Literature (2008). Il est lauréat du Prix Patricia Hackett, qui récompense le meilleur texte littéraire à paraître dans le journal Westerly chaque année (Université de Western Australia). Alf Taylor a actuellement deux manuscrits sous presse qui racontent sa vie à New Norcia et la vie de sa mère.

THEATRE

David PAQUET - Québec, résidence du 30 avril au 15 juin

En partenariat avec la Cie Le Bruit du Frigo (Poitiers) et le Théâtre Toujours à l'Horizon

Diplômé du programme d'écriture dramatique de l'École nationale de théâtre du Canada en 2006, David Paquet a depuis vu sa pièce *Porc-épic*, éditée chez Dramaturges Éditeurs, et présentée à Montréal, en Allemagne, au Mexique, en Autriche, en Belgique et en France dans le cadre des cycles de lectures de la Comédie-Française. Il a participé en juillet 2008 au Séminaire international d'auteurs émergents de la Sala Beckett à Barcelone.
L'année suivante, une première mouture de son texte *Le Brasier* était présentée dans le cadre du festival *du Jamais Lu* à Montréal. Gagnant de la sixième édition du concours *Le théâtre jeune public* et la relève, David Paquet a vu sa pièce pour adolescents *2h14* sur les planches de la Maison-Théâtre en janvier 2010.
Lauréat, pour sa pièce *Porc-épic*, des prestigieux prix littéraires du Gouverneur Général du Canada en théâtre francophone (2010) et du prix Michel Tremblay (2010), il a aussi collaboré avec plusieurs compagnies de théâtre que ce soit en tant que traducteur, dramaturge, parrain d'écriture, conférencier ou membre de jury.

PHOTOGRAPHIE

Valérie SPARKS - Australie, résidence à partir 15 mars

En partenariat avec le Victorian Arts, Le Muséum d'Histoire Naturelle de La Rochelle

Valérie Sparks est une artiste multi-media et photographe australienne basée à Melbourne. Son travail s'inspire des paysages hybrides et utopiques des tapisseries françaises du XIXème siècle. Elle recompose des paysages hyper réalistes au moyen de technologies numériques en créant ainsi des environnements grands formats aux ambiances décalées. Valérie Sparks conduit une série de résidences et de recherches en Europe où elle expose ses œuvres depuis l'obtention de son diplôme au Victorian College of The Arts-Université de Melbourne en 2003.

Projet : Ses recherches la conduisent dans les Muséums d'Histoire naturelle d'Europe, dont ceux de La Rochelle, de Vienne et de Manchester où elle photographie les spécimens rares d'oiseaux et autres animaux naturalisés au XVIIIIème siècle lors des voyages des grands explorateurs européens vers le nouveau monde. Valérie travaille sur les notions et contradictions entre "collection et concentration , la dispersion et le déplacement". L'aboutissement de sa résidence permettra à V. Sparks de créer une oeuvre réinterprétée autour du papier peint panoramique du XIXème siècle de Défossé sur le thème du Brésil : un paysage luxuriant, exotique, évoquant la jungle dense peuplée d'oiseaux, papillons et serpents.

en Janvier

Mercredi 19 janvier

MADOKA MAYUZUMI (Japon)
une saison de haïkus

Littérature

Née en 1962 d'un père poéte de haïkus, ses poèmes bousculent la tradition en traitant de thèmes contemporains. Le recueil *Du rouge à lèvres*, présente six de ces haïkus.

- Lieu : **Centre Intermondes**
- Horaires : **18h30**
- Partenaires & organisateurs : **Larochellivre - écrivains en 17, Centre Intermondes**

Renseignements : *05 46 34 11 63*

Entrée libre

Du 24 au 29 janvier

"ATRAS FRONTERAS"

Performance & musique électro

Ce projet réunit deux performers mexicains autour de la culture frontalière nord-américaine. « La violence liée aux migrations incite au dépassement, à l'invention de représentations et de pratiques réparatrices, à l'émergence de formes artistiques spécifiques, collaboratives, transculturelles armées de technologies actuelles » *Sylvie Marchand.*

24 janvier

18h30 vernissage de l'exposition multimédia AMEXICA SKIN
- Lieu : **Espace Bernard Giraudeau, Mireuil**

27 janvier

Soirée performances Art Action et Musique Electro
- Lieu : **Espace Bernard Giraudeau, Mireuil**
- Partenaires & organisateurs : **Centre Intermondes, Astrolabe, Région Poitou-Charentes, le Collectif Gigacircus**

Renseignements : *Astrolabe : 0546 67 47 67*

Entrée libre

en février

10 et 17 février

RENCONTRES AVEC LE COMPOSITEUR JUAN PABLO CARREÑO

Musique

Jeudi 10 février

Présentation de l'œuvre et du travail en cours d'écriture "Garras de oro" de Juan Pablo Carreño.

- Horaires : **19h**
- Lieu : **Conservatoire de musique et de danse de l'agglomération de La Rochelle**
- Partenaires & organisateurs : **Centre Intermondes, Conservatoire de musique et de danse de l'agglomération de La Rochelle**

Renseignements : *05 46 30 37 44*

Entrée libre réservée aux étudiants du Conservatoire

Jeudi 17 février

Rencontre entre Juan Pablo Carreño et les musiciens de "l'Orchestre de Chambre" de l'Université, dirigés par Patricia Keiffer. Présentation et panorama de la musique contemporaine en Colombie.

- Horaires : **de 13h45 à 16h**
- Lieu : **Conservatoire de l'agglomération de La Rochelle**
- Partenaires & organisateurs : **Centre Intermondes, Conservatoire d'agglomération de La Rochelle, Université - Espace culture de La Rochelle.**

Renseignements : *05 46 45 84 41*

11 et 28 février

RENCONTRES AUTOUR DE LA RÉSIDENCE DU COMPOSITEUR JUAN PABLO CARREÑO

Université de La Rochelle, FLASH

Vendredi 11 février

Séminaire "Société et Cinéma" Master1, langues appliquées et culture, cours du Professeur Diego Jarak.
la Colombie et l'indépendance du Panama : présentation et analyse du Film "Garras de Oro" dans le contexte historique et politique de la Colombie et de l'Amérique latine dans les années 1920.

- Horaires : **de 10 à 12h**

Entrée réservée aux étudiants du Master 1

Lundi 28 février

Séminaire "Environnement Culturel" Master1, cours du Professeur Diego Jarak ; A partir de la situation artistique et du contexte social de la Colombie du début du XX^{e} siècle, Juan Pablo Carreño brossera un panorama de la musique contemporaine latino-américaine.

- Horaires : **de 13h à 15h**
- Lieu : **amphi 250**

Entrée réservée aux étudiants du Master 1

B. Reuther (guitare), P de Deyne (clarinette), JP Carreño (compositeur) - © J. chauvet

Du 28 février au 10 mars

CHANTIER DES FRANCOS

Musiques actuelles

Dans le cadre de la coopération décentralisée franco-québécoise entre la ville de La Rochelle et la Conférence Régionale des Elus de Montérégie Est (Québec).
Une session "Chantier des Francos" de perfectionnement scénique est proposée par les Francofolies au lauréat québécois du Prix Félix Leclerc, Damien Robitaille, en résidence au Centre Intermondes. Une programmation sur les Francofolies de La Rochelle est prévue à l'occasion du festival 2011.

- Lieu : **Chantier des Francos**
- Partenaires & organisateurs : **Ville de La Rochelle ; CRE Montérégie Est, Festival des Francofolies, Centre Intermondes, Ministère des Affaires étrangères (France) et Ministère des Relations internationales (Québec)**

Contact *Emilie Yakich :* ***05 46 28 28 34***

Mardi 15 février

MONICA MANSOUR
(Mexique)

Dans le cadre de l'Année du Mexique en France

Littérature - rencontres littéraires

Cette universitaire, romancière, nouvelliste et poète de la jeune génération mexicaine, interroge la vie et son mode d'emploi de façon sensible lyrique et grave. L'auteur est reçue en résidence à La Rochelle du 1er février au 31 mars.

- Horaires : **18h**
- Lieu : **Centre Intermondes**
- Partenaires & organisateurs : **Larochellivre - écrivains en 17, Centre Intermondes, l'Institut Français, l'Année du Mexique, le Centre National du Livre**

Renseignements : Larochellivre ***05 46 34 11 63***

Entrée libre

«GARRAS DE ORO»

Musique

Projet en collaboration entre le Centre Intermondes, le conservatoire de musique et de danse d'agglomération de La Rochelle et l'Université-Espace culture de La Rochelle

Avec la complicité de Béatrice Reuther, John Hannaggan, Patrick Ascione, Philippe de Deyne, Diego et Julia Jarak, Patricia Keiffer, et du compositeur colombien en résidence Juan Pablo Carreño.

Juan Pablo Carreño, compositeur, est en résidence d'écriture au centre Intermondes pour 3 mois, afin de composer la bande son du Film "Garras de Oro" (les griffes d'or) qui sera présentée à Paris le 3 juin 2011 à la FEMIS par l'ensemble LE BALCON.

Le projet s'articule autour de l'écriture d'une nouvelle œuvre pour deux voix, ensemble de chambre et dispositif électronique destinée à incarner la bande son de l'un des films les plus remarquables de l'Histoire du cinéma colombien. Censuré pendant plus de quarante ans et partiellement détruit, "Garras de Oro" (1926) a pour origine les événements qui ont conduit à la déclaration d'indépendance du Panama par rapport à la Colombie en 1903, avec l'aide des Etats-Unis d'Amérique. Le film, redécouvert en Colombie à partir des lettres de demande de censure du gouvernement américain trouvées par un historien colombien aux Archives nationales de Washington en 1982, est partiellement restauré par la fondation du patrimoine filmique colombien puis par le département du cinéma du Musée d'art moderne de New York au début des années 90.

« Je propose le dédoublement d'une musique pour mettre en valeur une situation, autant politique qu'artistique, de confrontation entre deux univers sonores, tout en installant le public dans un point mort entre ces deux univers, amené à découvrir cette partie honteuse de l'Histoire de la Colombie, qui n'est pas si loin de son présent de soumission et d'illégalité » Juan Pablo Carreño.

Mardi 29 mars — CONCERT !

- Horaires : **20h30**
- Lieu : **Conservatoire, Espace Bonpland**
- Programme : **Concert de musique électro-acoustique et de composition Programme : œuvres de Juan-Pablo Carreño, compositeur en résidence, de Patrick Ascione et John Hannaggan professeurs au Conservatoire, avec la participation des élèves des classes d'électro-acoustique et de composition du Conservatoire .**
- Partenaires & organisateurs : **Centre Intermondes, Conservatoire de musique et de danse de l'agglomération de La Rochelle**

Entrée libre

Renseignements : 05 46 30 37 44

en Avril

Vendredi 1er avril — CONCERT !

- Horaires : **19h30**
- Lieu : **Centre Intermondes**
- Programme : **Récital pour clarinette et guitare, dont deux pièces pour clarinette de Juan Pablo Carreño interprétées par Philippe de Deyne, guitare par Béatrice Reuther . Avec la participation des étudiants du Conservatoire de l'agglomération de La Rochelle**
- Partenaires & organisateurs : **Centre Intermondes, Conservatoire de musique et de danse de l'agglomération de La Rochelle.**

Entrée libre

Renseignements : 05 46 51 50 16

Vendredi 3 juin

- Horaires : **en soirée**
- Lieu : **FEMIS- Ecole nationale supérieure des métiers de l'art et du son , Salle de projection Renoir, 6 rue Francoeur ; 75018 Paris**
- Programme : **Cinéma concert "Garras de oro", musique de Juan Pablo Carreño, vidéo : Luis Nieto.**
- Partenaires & organisateurs : **Centre Intermondes, Collectif El Perro que Ladra, L'ensemble Le Balcon, Ciné Club de la FEMIS**

Entrée libre

Renseignements : 01 53 41 21 00

11,13 et 14 avril

RENCONTRES AVEC ALF TAYLOR ET LA PROFESSEURE ANNE BREWSTER (AUSTRALIE)

Littérature

Alf se bat pour les droits des Aborigènes d'Australie et apportera son témoignage personnel sur le phénomène des 'Générations Volées' (des enfants qui ont été enlevés à leurs familles aborigènes et placés dans des établissements d'Etat dans un but d'assimilation culturelle). Enlevé à sa famille aborigène et élevé au monastère bénédictin de la ville de New Norcia, à 250 kilomètres au nord de Perth en Australie Occidentale, il contera son histoire aux étudiants du L1 de LEA Asie-Pacifique, dans le cadre de l'enseignement : "Introduction aux Etudes Aborigènes". Il apportera son témoignage dans le cadre du groupe de recherche "Identités" qui s'intéresse, entre autres, à la construction identitaire chez des sujets métis suite à la colonisation. Anne Brewster, spécialiste des Etudes Aborigènes et des "Whiteness Studies" à l'Université de Melbourne en Australie, interviendra également dans ce cadre.

- Horaires :
  - **Lundi 11 avril de 8h à 10h, salle B 204**
  - **Mercredi 13 avril de 13h30 à 15h30, salle B 204 (étudiants de L3 histoire)**
  - **Jeudi 14 avril de 8h à 10h, salle B 204 (étudiants de L3 géographie)**
- Lieu : **Université de La Rochelle, FLASH**
- Partenaires & organisateurs : **Centre Intermondes, Université de la Rochelle, Espace Culture**

Samedi 2 avril

FAMILLE ET PRISON

Rencontre-débat

La France compte aujourd'hui 63000 détenus. L'association Synapse, soucieuse de garantir l'accès à la culture de ces personnes, se propose d'étudier les enjeux et la pratique du maintien des liens familiaux en prison.

- Horaires : **de 9h à 17h**
- Lieu : **Centre Intermondes**
- Partenaires & organisateurs : **Association Synapse, Centre Intermondes**

Renseignements : *sur www.synapse.ozazar.org ou au 06 84 78 60 39*

Entrée libre

en Mars

Vendredi 25 mars

MASTER TCHAT' 2010

« La culture en mauvais Etat ? »

Conversations sous forme de duos (40/45') modérées par les étudiants du Master Développement culturel de la Ville (FLASH-Université de La Rochelle).

- Horaires : **10h-12h30 / 14h30-16h30**
- Lieu : **Université de La Rochelle**
- Intervenants :

Maxime Bono - *Député - Maire, Ville de La Rochelle*

Marie-Odile Bouillé - *Député de Loire Atlantique, rapporteur sur le budget de la culture à l'assemblée nationale*

Marie-France Garaud - *Présidente de l'Institut International de Géopolitique*

Jérôme Bouet - *Inspecteur Général, Ministère de la Culture et de la Communication, auteur d'un rapport sur le partenariat Etat et collectivités territoriales*

Kader Attou - *Cie Accrorap- Directeur du Centre Chorégraphique national de La Rochelle*

Jérôme Rouger - *Comédien, metteur en scène, Cie La Martingale*

Yves Beaunesne - *Nouveau Directeur du Centre Dramatique de Poitiers*

Laurence Brunet-Hunault - *Maître de conférence en sémiologie-linguistique*

Renseignements : *Carole Simonnet* ***05 46 45 83 79*** *ou carole.simonnet@univ-lr.fr*

Entrée libre

Mardi 29 mars

ROBERT DAVREU

Littérature - rencontres littéraires

Après avoir accueilli Robert Davreu en 2009 lors de la résidence de Wajdi Mouawad, Larochellivre et le Centre Intermondes reçoivent à nouveau Robert Davreu pour la présentation du livre de Will Self : *Le Livre de Dave.*

- Horaires : **18h**
- Lieu : **Centre Intermondes**
- Partenaires & organisateurs : **Larochellivre - écrivains en 17, Centre Intermondes, le Centre National du Livre**

Renseignements : *Larochellivre* ***05 46 34 11 63***

Entrée libre

A VENIR !

entre le 10 et le 15 juin

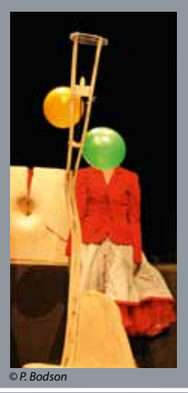
RENCONTRES AVEC DAVID PAQUET

Théâtre - Rencontres litteraires

Rencontres avec David Paquet autour de sa résidence d'écriture au Centre Intermondes en collaboration avec la Cie Le Bruit du Frigo (Poitiers) en résidence au Lycée Valin et le Théâtre Toujours à l'Horizon. Lectures de textes (Porc-épic, 2h14, Le Brasier, nouveau matériel en cours de rédaction) mis en espace par C.-Claudie Landy, metteur en scène du Théâtre Toujours à l'Horizon et rencontre-discussion avec l'auteur.

« J'ai envie d'écrire dans un contexte où rien ne m'est familier ». David Paquet arrivera à La Rochelle avec deux projets de pièces, et de confier au journaliste Alexandre Vigneaud dans le journal La Presse (21/12/10) à propos de sa résidence : « J'ai tellement fucking hâte ! je n'aurai aucune préoccupation que d'écrire une bonne pièce ».

David paquet travaillera avec Dinaïg Stall (Le Bruit du Frigo ; Poitiers) et les élèves de l'option théâtre du Lycée Valin de la Rochelle à la mise en scène de la pièce 2h14 « parce que c'est une pièce qui parle de ce que cela veut dire, être adolescent, dans le monde tel qu'il est avec les projections et les fantasmes des adolescents sur le monde, et du monde sur les adolescents et que la marionnette me semble ici un outil idéal : elle donne corps et expressivité aux projections les plus folles, aux conflits intérieurs, à la mort elle-même » Dinaïg Stall, metteur en Scène.



© P. Bodson

- Horaires : **18h30**
- Lieu : **Théâtre Toujours à l'Horizon**
- Partenaires & organisateurs : **Centre Intermondes, Compagnie le Bruit du Frigo, Théâtre Toujours à l'Horizon, La Coursive, Lycée Valin**

Ne pas jeter sur la voie publique